

Curriculum vitae et studiorum

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **Martina Censi**
Area disciplinare Lingua e letteratura araba (L-OR/12)

FORMAZIONE

Gennaio 2010 - Gennaio 2013	Dottorato in Lingue, Culture e Società, Studi sul Vicino Oriente e l'Asia Meridionale Università Ca' Foscari, Venezia Institut des Langues et Civilisations Orientales (Inalco), Parigi (cotutela) Tesi: “Rappresentazioni del corpo nel romanzo delle scrittrici siriane contemporanee” Votazione: “Très honorable avec félicitations du jury”
Novembre - Dicembre 2012	Ricercatore associato borsista Institut Français du Proche-Orient (Ifpo), Beirut, Libano
Ottobre 2011 - Giugno 2012	Stage annuale di lingua araba Certificato di lingua araba - Livello C1 Institut Français du Proche-Orient (Ifpo), Beirut, Libano
Ottobre 2007 - Settembre 2009	Laurea specialistica in Culture Istituzioni Lingue dell'Eurasia e del Mediterraneo Università Ca' Foscari, Venezia Lingua: arabo Tesi: “Samar Yazbik. <i>Rā'iḥat al-qirfa</i> , un esempio di romanzo della nuova generazione in Siria.” Votazione: 110 <i>cum laude</i>
Ottobre 2007 - Giugno 2008	Erasmus (Laurea specialistica) Institut des langues et civilisations orientales (Inalco) Parigi Lingua: arabo
Giugno - Settembre 2006	Certificato di lingua araba (Livelli 4-5) Language Institute in Damascus University, Siria
Ottobre 2002 - Settembre 2005	Laurea triennale in Lingue e Culture dell'Eurasia e del Mediterraneo Università Ca' Foscari, Venezia Lingue: arabo e persiano Votazione: 110/110

ALTRI TITOLI/REALIZZAZIONI

- Febbraio 2014 Abilitazione come **Maître des conférences** in Francia
- Gennaio 2014 **Culture della materia in “Lingua e traduzione araba”**
Università degli Studi di Macerata, Facoltà di Mediazione
linguistica
- Novembre 2013 **Progetto Marie Curie - 7th Framework Programme for
Research**
European Commission
Passata al primo livello di selezione con il progetto:
“Contemporary Syrian Novel and the Revolution”
Punteggio: 85.40/100

ATTIVITÀ DIDATTICA

- a.a 2014/2015 **Corso di Letteratura e cultura araba 2**
(9 CFU, secondo anno del corso di laurea triennale)
Università di Macerata, Dipartimento di Studi
Umanistici
- Corso di Letteratura e cultura araba 3**
(9 CFU, terzo anno del corso di laurea triennale)
Università di Macerata, Dipartimento di Studi
Umanistici
- a.a 2013/2014 **Corso di Lingua araba 3 e dialettologia**
(9 CFU, terzo anno del corso di laurea triennale)
Università di Catania, Dipartimento di Scienze
Umanistiche
- Corso di Letteratura e cultura araba 2**
(9 CFU, secondo anno del corso di laurea triennale)
Università di Macerata, Dipartimento di Studi
Umanistici
- Cours de Langue arabe niveaux débutants et
intermédiaires**
(60 ore)
Progetto “Arabe académie”
Université de Liège e Cité Internationale Wallonie
Liegi, Belgio

Cours de Langue et Littérature arabes
(15 ore)
(Primo anno di laurea specialistica)
Université de Liège, Liegi, Belgio

1 Febbraio - 27 Marzo 2013

Contratto di collaborazione accademica
Institut Français du Proche-Orient (Ifpo), Beirut, Libano
Revisione e presentazione critica delle registrazioni
audio-video dei “Lundis littéraires” (ciclo di incontri
con gli scrittori siriani) svoltisi all'Ifpo di Damasco tra il
2008 e il 2011, per la loro pubblicazione on line
sul sito dell'Ifpo

a.a 2012/2013

Seminario all'interno del corso “Lingua e letteratura
araba 2” di laurea magistrale, tenuto dalla Prof.ssa
Antonella Ghersetti

a.a 2009/2010

Seminario all'interno del corso “Letteratura araba 3” di
laurea triennale tenuto dalla Prof.ssa Rosella Dorigo

ISCRIZIONI

Membro dell'équipe de recherche ERIMIT (Université de Rennes 2)

Membro del Centre de Recherche Moyen-Orient Méditerranée (CERMOM)
Institut des Langues et Civilisations Orientales (INALCO)
Paris

Membro dell'European Association for Modern Arabic Literature (EURAMAL)

Membro della Società per gli Studi sul Medio Oriente (SeSaMO Italia)

ALTRE ESPERIENZE LAVORATIVE

Aprile 2009 - Ottobre 2011

Impiegato in settore amministrativo
Cooperativa Rochdale, Venezia

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
Arabo (Standard e dialetto siro-libanese)	C1	C1	C1	C1	C1

Francese	C1	C1	C1	C1	C1
Inglese			B2		
Persiano			A1		

PARTECIPAZIONE A MANIFESTAZIONI SCIENTIFICHE

- 18 gennaio 2012 **Seminario:** « Le corps dans la littérature contemporaine au féminin en Syrie », Institut Français du Proche-Orient (Ifpo), Beirut
- 9-12 maggio 2012 **Conferenza internazionale, INALCO, Paris**
10th Euramal (European Association of Modern Arabic Literature) International Congress : « Littérature et printemps arabe ».
Titolo del paper: « *Kursī* de Dīma Wannūs: corps et critique sociale »
- 3-10 settembre 2012 **Seminario internazionale di letterature comparate, Università di Siena**
Tema del seminario: Passioni
European School for Comparative Studies (Synopsis)
- 25-29 settembre 2013 **Atelier thématique d'études doctorales (ATED), organizzato dai gruppi di ricerca TELEMME, LAMES, Labex/MED e dall'Université d'Aix-Marseille, Francia**
Tema: « Genre : documenter les résistances dans la Méditerranée contemporaine »
- 17-19 settembre 2013 **XI Convegno di SeSaMO**
Università di Pavia
Titolo del paper: “*Burhān al-‘asal*: ridefinire la cittadinanza attraverso il piacere” all'interno del panel: “Fare/sovvertire il canone, scrivere la cittadinanza. Canone e cittadinanza nella letteratura araba moderna e contemporanea”
- 21 novembre 2013 **Giornata di studio sul tema « Dire, écrire, inscrire le désordre : les représentations du corps dans le monde arabe »**
Université Rennes 2, Francia
Invitata in qualità di specialista a presentare un intervento sul tema: “Corps et roman arabe”
- 20-21 Mars 2014 **Convegno internazionale, Université Rennes 2, Francia**
Tema del convegno : « Corps et désordre dans le monde arabe »
Titolo del paper : « Corps, différence et identité dans deux romans de Salwā al-Na‘īmī »

16-17 gennaio 2015

XII Convegno di SeSaMO

Università Ca' Foscari Venezia

Titolo del paper: "Embodied Subjectivities in Contemporary Syrian Women's Novels: Is Difference revolutionary?"

PUBBLICAZIONI

1. **Tesi di dottorato in Lingue, Culture e Società**

Università Ca' Foscari, Venezia

Institut des Langues et Civilisations Orientales (Inalco), Parigi

Titolo della tesi: **"Rappresentazioni del corpo nel romanzo delle scrittrici siriane contemporanee"**

Versione in francese: « **Les représentations du corps dans le roman des écrivaines syriennes contemporaines** »